

日本通訳フォーラム

スケジュール

9:30

基調
講演

9:30-11:00 @グリーンホール

鶴田知佳子 (会議通訳者・東京外国語大学教授)

「通訳者の「解釈」とはなにか～歴代大統領の通訳から得た学び～」

★表彰式★ 11:00-11:30 グリーンホール

11:30

13:00

8号館 6階東オーロラホール

8号館 6階西コスモスホール

8号館 5階西 5L44

袖川裕美

(会議・放送通訳者)

同時通訳はやめられない

～私が会議・放送通訳者になるまで～

森本由紀

(日産自動車通訳者)

「社内通訳者」という天職

カリスマ経営者の Japanese Voice

仲田紀子

(会議通訳者)

「壁をとっばらえ！」

建設現場からコミュニケーションを考える

14:00

15分休憩

14:15

平松里英 (メディア・会議通訳者)

岩瀬和美 (会議通訳者)

テレビ通販の通訳

～いかに心を動かすか～

中曽根俊 (フリーランス通訳者)

溝田樹絵 (日本野球機構)

「5つのP」がすべての基本

Perfect Preparation Prevents Poor Performance

松下佳世

(立教大学准教授・会議通訳者)

通訳者のパラレルキャリアを

考える

15:15

30分休憩

15:45

森田系太郎

(製薬企業通訳者)

製薬業界の通訳の基礎を

1時間でマスター！

鈴木小百合

(翻訳家・通訳者)

エンターテインメント業界の

通訳とは？

中島安彦・朴知姫

(ブレインウッズ株式会社)

「売り手よし、買い手よし、

通訳者よし」(三方よし)

の経営と今後の課題

16:45

15分休憩

17:00

セス・リームス (会議通訳者)

トム・エスキルセン (会議通訳者)

通訳者の仕事ポートフォリオ

の考え方

桂田アマダ純 (会議通訳者)

千葉絵里 (会議通訳者)

自動車業界通訳の魅力語る

土井拓 (フリーランス通訳者)

成長産業で働く

～外資系損害保険会社での通訳～

18:00